

春風のエトランゼ 紀伊カズキ

2

いとおしい日々
巡る。



最新刊 2016.7.25 ON SALE

（表紙）にては特別価格あり

春風の エトランゼ

紀伊カナ

1. 初めての春風

2
volume two



春風のエトランゼ 紀伊カンナ

2

いとおしい日々
巡る。



最新刊

2016.7.25 ON SALE

BLUE 文庫 大野実 著 角川



There is
work to be
done when
he is working
in on his pro-
prietorship.

SHOULD I
STAY?

2000

GIVE
ME SOME
CHILDREN,
QUICKLY!

257

はじめて、
同年小園軍の糧小隊に神岡の陣營で、惣次郎青年が肥後兵と戦傷に陥れ、やがて重傷となり、
次第にどうした、重傷を伴い帰郷、とはならず、本人は歸郷の希望を遂げず、
やがて口車と云へば、
死を遂げるに至る。



HURRY
AND MAKE
THE ONI-
GIRL!

ALSO
WHAT ARE
YOU PLANNING
DOING WITH
THOSE DUM-
BOOTS?

IT'S
OKAY!

IS
ONIGIRI
REALLY AL-
RIGHT?

LA-
TER!

YOU'RE
NOT GONNA
EAT CAKE?

ドドド ドダ ドダダ

FUMI-
KUNI!

GOOD
MORNI-
NG.

WAIT!



TO
SAY TO
WHAT I
HAVE

LISTEN











DID
SOMETHING
HAPPEN?



PURE-
HEAL



WHAT'S
WACKUP?



WAKHHHHH

WHAT'S
OKOXX?

AND SHUN
WERE DOING OKOXX
ON THE SOFA WITH
THE GUY HE BROU-
GHT ALONG?

YOU
WANTED TO
SHOW THEM
THE PRESENT
YOU GOT FR-
OM SANTA

IN
OTHER
WORDS,

IT MEANS
THAT SHUN
AND THAT
GUY

WERE
DOING
OKO BY
OKO AND
OKO.

THAT'S
MIL.



ISN'T MIL
BIG BROTHER'S
FRIEND?



DO FRIENDS
DO THAT KIND
OF THING?



SO THEY'RE
NOT FRIENDS?

NO
THEY DON'T.



YOU'LL
HAVE TO

ASK
THEM THAT
YOURSELF.



THERE WAS
CHRISPI-
AND LOTS ZUSHI AND
OF MORE HAMBURG
FOOD. STEAK

YESTERDAY WE
DID CHRISTMAS AT
OUR HOUSE.

REA-
LLY?

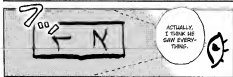
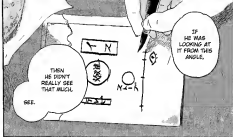
DID ALMITE
MAKE THEM
ALL?

YEA
SHE DID.



















BOYS AREN'T
SUPPOSED TO LIKE
OTHER BOYS.

YOU
KNOW,

WHY NOT?

IT'S
STRANGE!



WHY'S IT
STRANGE?



AND THAT
WAS-

BUT
EVERYONE
SAYS IT
IS



WHY?

I DON'T
KNOW.



I
GUESS IT
DOES GROSS
YOU OUT,
HUN?

.....



WELL



OH YEAH,
YOU KNOW,
RIGHT?



WELL

THAT'S
EXPECT-
ED~



THAT
SAKURANO
IS ALSO A
BOY.



I MEAN,
JUST LOOK
AT HER.

A WOMAN
LIVING IN THE
COUNTRYSIDE
WHO'S IS IN HER
LATE 20'S AND
STILL HASN'T
GOTTEN MARRIED?

ISNT
THAT A BIT
TOO ODD?

Right
Sakurano



No
way-

IT'S TRUE,
NO LIE.













BIG BROTHER!



WHAT'S WRONG?



I'M
GOING
TO BUY
SORRY.



DO YOU
WANT
SOME?

ALSO I'M
SORRY!

HOW
CAN YOU
EAT THAT
WHEN IT'S
THIS FRIGID
IN COURT?

BUT YOU
KNOW,



IF
SHIN
WAS
NORMAL,

I'M
GOOD,

I DON'T
WANT IT.

WANT
SOME?

I wonder
what would
have become
of me.

++
++
++
+

++
++
++
++





WERENT WE
GOING TO EAT
CRAB?

YEAH!

LET'S
EAT!

DoE

Gyaa!



Chiranger le sage #5







WHAT
SHOULD
WE DO?



ALL



WHAT
THEN?



春風の エトランゼ

#6 紀伊カンナ

HEY.

NOW ON SALE
[海辺のエトランゼ]
[春風のエトランゼ] ①

Fumi witnessed Mio and Shun's
"Pervy Christmas".

BEING
RETIRED AL-
READY,

ISN'T
THAT TOO
EARLY?

WOOF

WHUF

WOOF

The matter is kind of
resolved...?

WHAT
ABOUT
WORK?





HE'S BEEN HOME SINCE I ARRIVED, THOUGH!?

IS THAT REALLY OKAY!?

WHAT'S WITH THAT!? HE'S HEALTHY ENOUGH.

HE IS, PHYSICALLY.



AH, HE'S CURRENTLY IN A LEAVE OF ABSENCE.



WHILE YOU WERE GONE.

A LOT OF THINGS HAPPENED

カニヤ



YOU SEE, YOUR DAD WAS DEPRESSION.



IT'S BECAUSE HE'S GOTTEN A LOT BETTER.

YOU CAN'T TELL, RIGHT?







DO
YOU GET TO
RIDE THEIR
BIKE?

I'LL ONLY
SORT DOCUMENTS SO I
WON'T NEED
IT.

THE POST
OFFICE!

WILL
DO.

TAKE
CARE!

FUMI,
ARE YOU
DONE WITH
THE LAP-
TOP?

YEP!

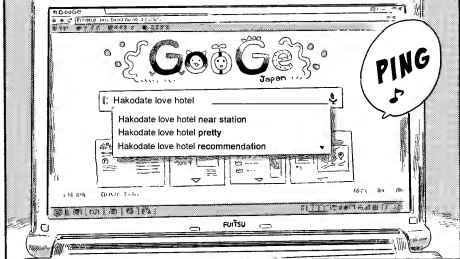
DID YOU
FINISH YOUR
HOMEWO-
RK?

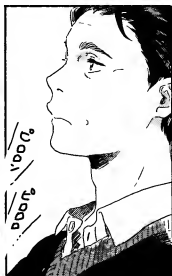
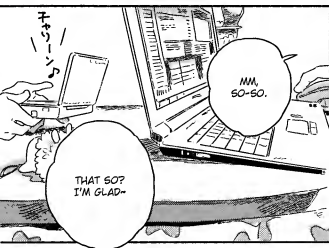
HALF
OF IT.

REALLY?
THAT'S RE-
MARKABLE.

CRUNCH
MUNCH

MUNCH
MUNCH

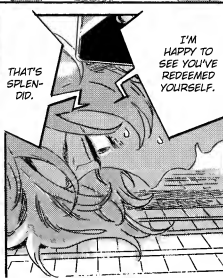




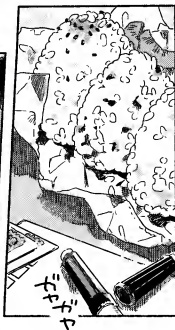








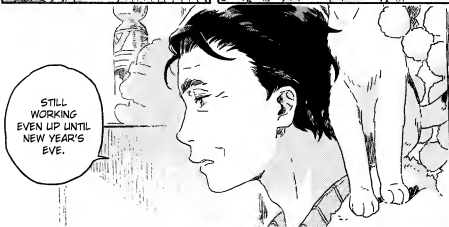


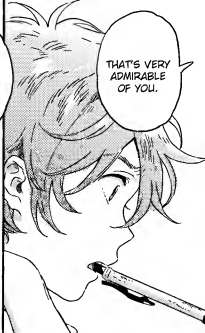


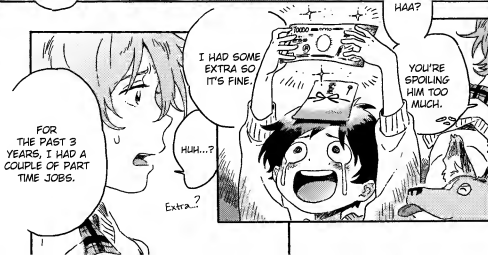
















I'M
WHY ALSO OFF
DON'T THE TOMORR-
TWO OF US OW SO
GO SOM-
EWHERE?

TOMORROW'S
A HOLIDAY
RIGHT?

OKAY.

RE-
ALLY?

YEAH.

As well
as not
having
any sig-
nificant
savings,



Not
having a
steady job
right be-
fore my
30s.



REALLY!?

YEAH.

and to
top it off,
living with
my pare-
nts.

YAY! I'M
LOOKING
FORWARD
TO IT!

OKAY.

GOOD
NIGHT.
♡

OKAY.

Am I
seriously
no good?





WHERE
ARE YOU
GOING? FIRST
VISIT TO THE
SHRINE?



YEAH.

OH
MY,
ARE YOU
LEAVING
ALREA-
DY?

it's not
even six
yet...



on a
date!

We're
going



HAVE
FUN-
♡

HOW
NICE.
♡

OKAY-
BE CARE-
FUL.

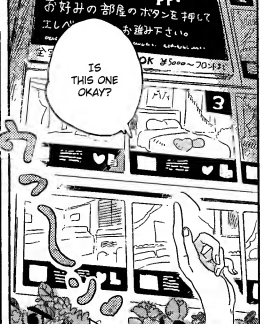
WE'LL HAVE
OSECHI WHEN
WE COME
BACK!

T/N: OSECHI IS TRADITIONAL NEW YEAR'S MEAL.





LOOKS
GOOD~♪



IS
THIS ONE
OKAY?



BUT SO IS
THE PRIVATE
LIFE, RIGHT?

EHH?

okay
get in
get in

Who?

IT'S
IMPORTANT
TO BE WITH
FAMILY.

WH-
WH-
WHY?

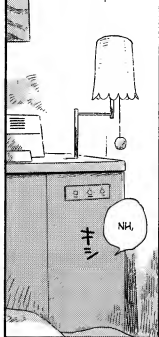
サッ サッ サッ



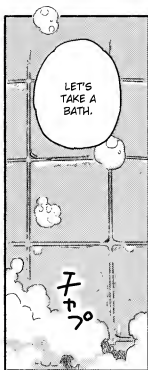
OF
CHRISTMAS.

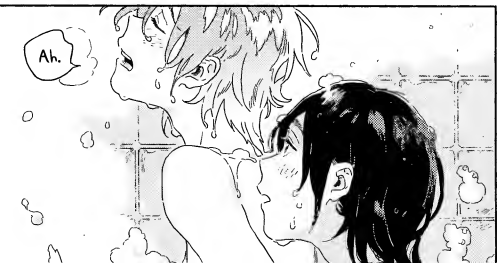
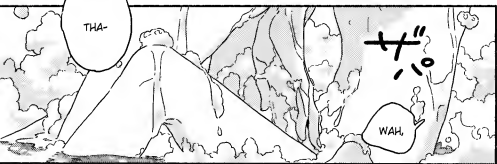


IT'S THE CONTINUATION

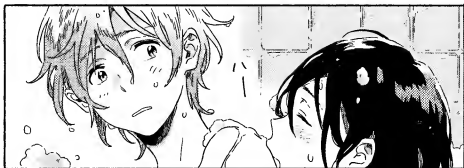












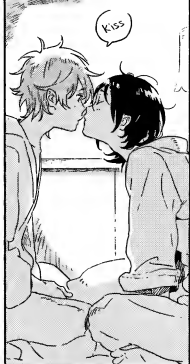


...



WHY I WAS
LOOKING AT
THE OCEAN?

THAT TIME,
DO YOU
KNOW



Kiss



WHEN
WE FIRST
MET.



THAT
TIME?



BECAUSE YOU
HAD NOTHING
ELSE TO DO?



HA
HA HA
ha ha

HAHAHA



WHY
ARE YOU
LAUGHING?

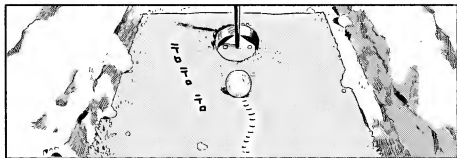
W-

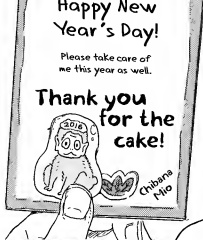
HAHA

HAHAHA









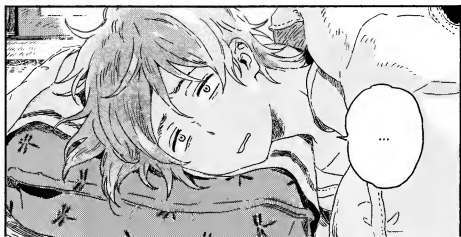
WON'T YOU
GO WITH ME,
YURIKO?

ALTHOUGH
IT'S NEW
YEAR'S.

I TH-
OUGHT WE
COULD GO
TO SENSE-
I'S PLACE
TOGETHER
FOR A CO-
NSULTAT-
ION..



I WILL.





I can't believe it.

A BUTT-HOLE WOULD FEEL GOOD.

THERE'S NO WAY THAT ANYTHING GOING UP

DON'T LET IT BOTHER YOU.

LET'S EAT BREAK-FAST

IT DOES!!

HEY~ IT'S MORNING ALREADY~

WHY DO YOU DO IT? DO YOU WANT TO?

WELL IT CAN'T BE HELPED.

IT'S NOT MEANT FOR THAT, SO YOU HAVE TO DEAL WITH IT.

Mornings in the Hashimoto household.

Noisy.

春風の
エトランゼ

紀伊カシナ

OKAY!!!

HERE'S YOUR BEN-TOU,

WRAP IT YOURSELF, OKAY?

ドラマ
CD化
決定!

NOW ON SALE
[海辺のエトランゼ]
[春風のエトランゼ]①

はじめて 若手小説家・橋本駿の、久方ぶりの帰省にくついで
読む人に 北海道にやってきた恋人の知花実央ですが……?



ALSO,
HERE YOU
GO.

AHH
THAT'S
TOO BAD.



THEY
LOOKED
BUSY!!

WHAT
ABOUT THE
OTHER
TWO?



...



DAD.



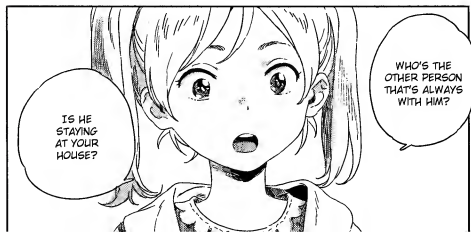
Thank
you!!

DON'T
DROP IT.

T/N: PROTECTION CHARM.

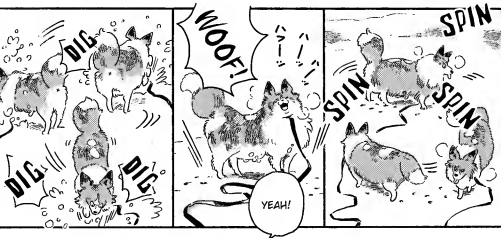
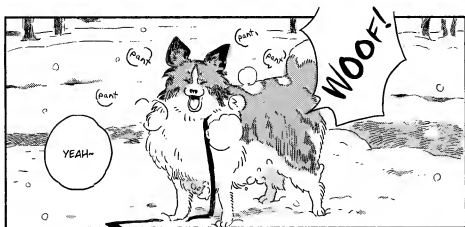








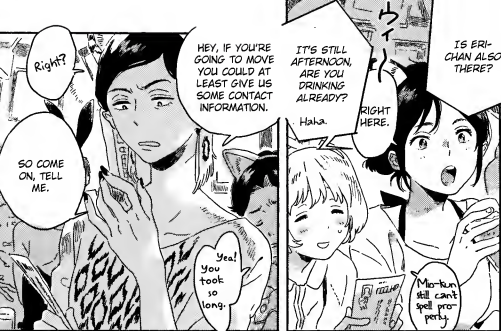














You have to use
a good lotion!

But a little
bit of pain can be
surprisingly nice.

Besides that, you
just have to give
it your best.

HE ACTUALLY
GOT TO THE P-
ART WHERE YOU
TAKE OFF YOUR
PANTS...

EVEN
THOUGH HE'S
JUST A BRAT.

HEY, IT'S
GONNA GET
EXPENSIVE.

EHH...

Don't be
stingy

That's right.

PEEH?

Yup.

AH.

LIM...

DO,

DO
YOU LIKE
GUYS?

Mr. Sch.

イ
ハ
バ
ラ
ス
ク
ル

HOLE







WELL
ANYWAYS.

PLAY
NICELY,
OKAY.



IF YOU DO
THAT, I'M SURE
YOU'LL COME TO
UNDERSTAND
SOME THINGS.

YOU'RE THE
WORST

NOO

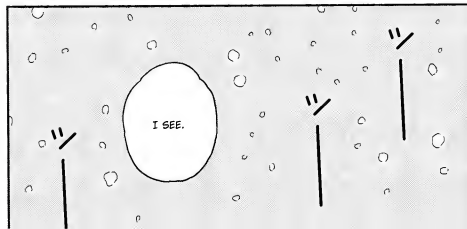
ズ

ン



IF YOU
EVER COME
BACK HERE,
MAKE SURE
YOU SHOW
YOUR FACE AT
THE SHOP.

SEE
YOU.



I SEE.

HELL

NO.

HA?

WELL...

**THERE'S
NO WAY I'M
GOING TO
PUT IT IN!**

JUST
ONCE.

LET'S
TRY IT
OUT.

**WHEN. I.
SAY. NO, I
MEAN NO!**

DON'T
BE LIKE
THAT.

EVEN IF I
TELL YOU, YOU
WON'T UNDER-
STAND.

WHY...?

Just this
once~





I'D UNDERSTAND
IT BETTER IF YOU
JUST TOLD ME.

IT'S,



I WON'T
UNDERSTAND
UNLESS YOU
TELL ME.



This
guy...

This...

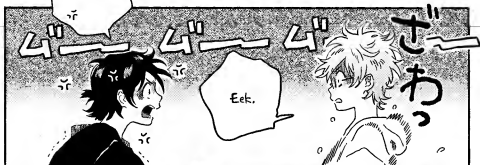


NOT
SOMETHING I
WANT YOU TO
UNDERSTAND,
SO DON'T
SWEAT IT.



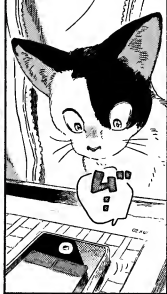
Gets
me so
angry!!

HAH?



SFX: BEEP







WELL,
I GUESS
I HAVE A
COUPLE.

...ALSO?



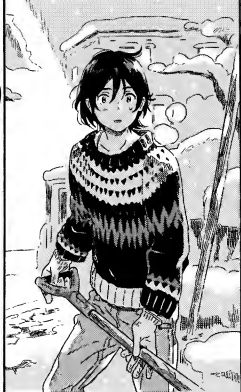
YOU
ALSO
HAVE A LOT
OF FRIENDS,
DON'T YOU?



I DON'T HAVE
THOSE SORTS
OF FRIENDS...



I DON'T
HAVE MALE
FRIENDS.









AS FOR MONEY,

IT'S FINE
AS LONG AS
YOU START
SAVING UP.

BUT IF
YOU WIN THE
PRIZE,
YOU'LL GET
SERIALIZED.

HUH?

BUT
THAT ISN'T
HAPPENING
AT ALL.

ぶちぎり



Your food
is delicious.

YOUR FAMILY
ISN'T BAD.

You
have a dog
and a cat
too.

YOU CAN
TAKE IT EASY
HERE.

AND
ALSO,

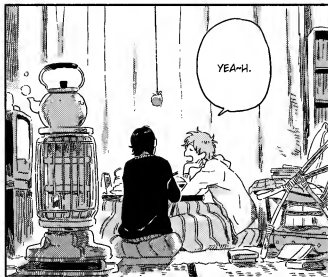
Here.

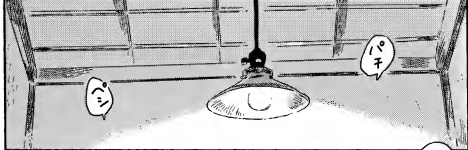




AND!

ONCE
YOU FINISH
LET'S GO TO
THE HOTEL
AGAIN!

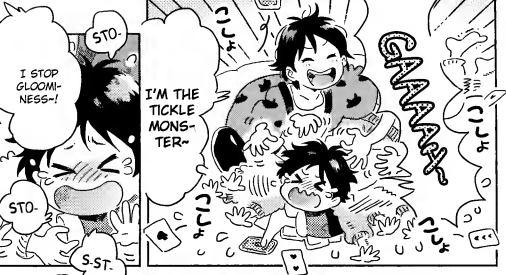






































DO YOU
GO TO SLEEP
TODAY?



I WON'T DO
ANYTHING.

ABOUT
TODAY.

みっ



Sorry
that I
have

Anyway,

みっ

みっ



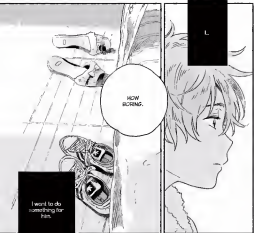
I'm really
embarra-
ned!!

I DIDN'T
SAY ANYTHING
THOUGH

A
mind like
a shoujo
manga.















WANNA
PLAY IT
HERE!!!

I
ALSO

AND HE
PLAYS WITH
HIS DACTY-
HER...

MURRAY

KARU-CHING
FAMILY HAS A
PLAYSTATION
AND A WE...

ウッ
ブル

たふたふ

DIDNT YOU
GET 10,000
YEN FOR NEW
YEARS?

NO
WAY.

FINE, THEN
GET AN ELE-
GAL LOAN.

DONT
TEACH HIM ANY
UNNECESSARY
WORDS.

THAT A TYPICAL LOAN THAT GUARANTEES
NOT INTEREST, IF YOU DON'T PAY



















SINCE YOU'RE
A REALLY NICE
PERSON.

TO A
PERFECTLY
NORMAL GUY
LIKE ME?!

"JUST
WHAT AM I
DOING."



IN MY
WHOLE
LIFE.



THIS IS THE
HAPPIEST I'VE
EVER BEEN.

UP UNTIL
NOW.





















I CAN'T.



EVEN
THROUGH YOU
COULD WITH
A GIRL.
YOU
CAN'T WITH
A GUY?



BACK
THEN I JUST
FORCED MYSELF
INTO IT.

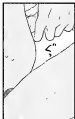


BUT I
SOMEHOW
MANAGED TO
FORCE MYSELF
TO GO THROU-
GH WITH IT

I SERIOUSLY
DON'T WANT
TO DO IT.















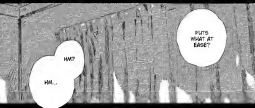
BUT
HAVING
SOMEONE
CALL OUT
TO YOU,

BEING
ALONE IS
SCARY.



TELLING
YOU EVERY-
THING IS
OKAY,

IT PUTS
YOU A LITTLE
AT EASE.



HMT

HM...

PUTS
WHAT AT
EASE?



I wonder

what would
make him feel
happy.







SALE.

HE'S HERE



I want to



ROBBING.



I want to do
something for
you.



I WAS
DESPERATE.

EVEN IF IT
WAS SHUN OR
SOME PICK UP
ARTIST.





What I
felt in the
beginning.

BUT
SERIOUSLY,

WHAT WOULD
MAKE HIM
HAPPY?







To be continued

To be continued

Crab Crab
Etranger.

ALLO

WHAT DO
YOU WANT
TO EAT FOR
DINNER?

Curry

HMM...

CURRY.





IT'S HOT...
DELICIOUS...

KANI
MANMA~

IT'S

YAY!
!



KANI
MANMA~



IT'S SO
GOOD!

かにかまど

かにかまど

Harukaze no Étranger

chapter 10.5

Translator:

Cleaner:

Typesetter:

meguriau-futari

puriinsu

qkawo



Stranger by the Sea Scans is looking for
an **editor** that can help out with
our different projects.

Experience is prioritized, but I can teach you if needed!

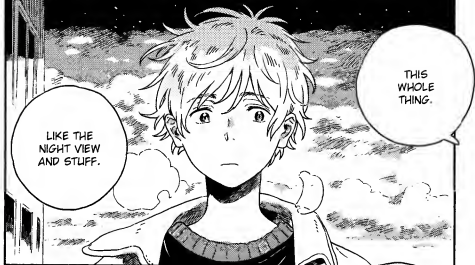
If you wish to join send a message
stating you re interested to
[Harukazenoetranger.tumblr.com/ask](https://www.tumblr.com/strangerbytheseascans/ask)



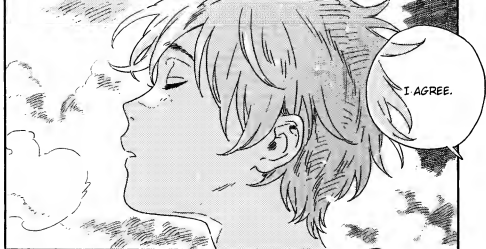












To be continued